

PULS KLECINY

ROK XVI Nr 5 (170)

MIESIĘCZNIK MIESZKAŃCÓW OSIEDLA KLECINA

MAJ 2014

Od redakcji

Maj nie rozpieszczał nas w bieżącym roku. Zmienna pogoda dała się mocno w kość zarówno ogrodnikom, jak i osobom, które nie garną się do pracy na roli. W końcu nikt nie lubi, by w jednym najpiękniejszych miesięcy wiosennych, trzeba było zakładać ciepłe kurtki, grube swetry bądź zimowe buty – a z taką aurą mieliśmy do czynienia w mijającym miesiącu. Najbardziej chyba zmarzli maturzyści, którzy swój życiowy egzamin z przedmiotów podstawowych pisali przy wtórze walącego w okna deszczu. Ale chyba nie wniosą zażalenia do OKE o unieważnienie egzaminu w związku z trudnymi warunkami meteorologicznymi.

Na szczęście po „zimnej Zośce” pogoda poprawiła się nieco, a „biały tydzień” w naszej parafii upłynął pod znakiem prążącego słońca. Zmienność aury nie dziwi, ale wszyscy pragniemy ciepłej, a nie lodowatej wiosny. Na szczęście liczne deszcze dobrze nawodniły ziemię, a dzięki temu wokół zrobiło się bardziej zielono i przyjaźnie. Zakwitły majowe kwiaty, z których najpiękniejsze wydają się być irysy, mieniące się barwami tęczy.

Jest to także miesiąc wyborów, co prawda tych dalekich, bo dokonać musimy wyboru posłów do Parlamentu Unii Europejskiej, ale dobrze wiedzieć, że komuś zależy na naszym zdaniu i naszym głosie. Zaś obywatelski obowiązek wymaga byśmy nie pozostawali bierni, ale wyrazili swoje zdanie.

Maj bywa kapryśny, jak wielu ludzi darujemy mu więc, że nas nie rozpieszczał, ale pokazał, jak wiele zdarzyć się może w wiosennej aurze w ciągu tylko 31 dni.

Katarzyna



Deszcz majowy

Słońce świeci, deszczyk pada,
Czarownica się podkrada.
Chodźcie, chodźcie prędzej, dzieci!
Z nieba złoty deszczyk leci.
Maj na ziemi! Deszcz o wiosnie
Kogo zmoczy, ten urośnie.
Świeżą trawę skropi rosą,
Będziem po niej biegać boso,
Będziem wstrząsać mokre drzewa,
Niech nas zlewa, niech nas zlewa.
Rosi deszczyk nam na głowy,
Srebrny, złoty, brylantowy.
Iskry, perły i diamenty
Lecą z chmury uśmiechniętej.
To klejnoty, a nie deszcze...
Jeszcze, jeszcze... Jak szeleszcze,
Szepce, szemrze, szumi, śpiewa...
Trawy cieszą się i drzewa.
Róże w bieli, w złocie, w pąsie
Błyszczą, świecą, lśnią i skrzą się;
Kwiaty modre, żółte, białe
I czerwone w kropkach całe.
Mlecze, jaskry, niezabudki,
Dzwonki, fiołki i stokrotki,
Kwiaty pól i kwiaty matki:
Dziatki, bratki i bławatki,
Wszystko razem w żywej rzeszy
Dżdżem się cieszy, dżdżem się śmieszy...
...A po ścieżce skacze żaba...
Kto się boi, ten jest baba!
Mkną jaskółki z ostrym świrem,
Pachnie wkoło mokrym żwirem,
Pachnie w krąg mokrymi liśćmi...
„Nuże, dzieci, do dom iść mi!”
„Nic pójdziemy! Wolim w pole!
Tchórze noszą parasole!
Mazgaj, kto zostanie suchy -
A do domu chcą piecuchy!”
Słońce świeci. Deszcz o wiosnie
Kogo zmoczy, ten urośnie.
Siedmiobarwna w niebie tęcza:
Niebo z ziemią się zaręcza.
A na tęczy wodna panna
Sieje perły: kwiatom manna!
Promieniste czesze sploty...
Słońce lśni czy włos jej złoty?...
Słońce świeci, deszczyk pada,
Czarownica dziwy składa.

Leopold Staff

ZAMIESZCZAMY ODPŁATNIE (TANIO)

REKLAMY I OGŁOSZENIA

(OPRÓCZ STR 1).

NOWE REKLAMY I ZMIANY W OBECNYCH PROSIMY DOSTARCZAĆ DO 10-TEGO POPRZEDNIEGO MIESIĄCA DO SIEDZIBY REDAKCJI (PO 20) OSOBIŚCIE LUB E-MAIL: PULSKLECINY@GMAIL.COM; (TEL. 361-69-28 ORAZ 606 308 980).

CENA WSTĘPNA NOWEJ REKLAMY – EDYCJA CZARNO-BIAŁA – 82 GR. ZA CM².

MOŻLIWA EDYCJA KOLOROWA. FAKTURY VAT.

REDAKCJA

Zakład Pogrzebowy *Memento*

ul. Powstańców Śląskich 154b
(róg Wiśniowej) oraz ul. Czekoladowa 53

czynne od PN do PT w godzinach: 9:00 - 16:00

tel. całodobowe: 71 333 80 48 lub 605 67 45 92

*„Z szacunkiem dla zmarłego,
z godnością dla człowieka”*

Kompleksowa organizacja pogrzebów, korzystne rabaty,
bezzgotówkowe rozliczenia.

www.memento.wroc.pl



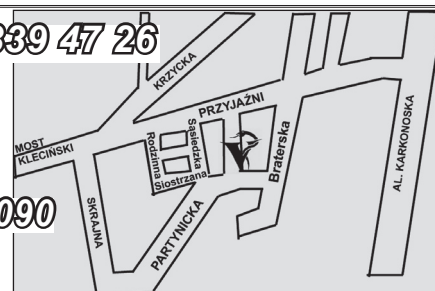
Robert Gruszka
LEKARZ WETERYNARII
Specjalista chorób psów i kotów
ul. Partynicka 34 B.

Tel. 071 339 47 26

Serdecznie zapraszam

Tel. kom. 0601659090

Poniedziałek – Piątek 10-19 (przerwa 14-15) Sobota 10-14;



ZAMIENIĘ DOM

(boczna ul. Czekoladowej,
bliźniak o pow. 180 mkw,
na działce 325 mkw)

NA MIESZKANIE

z dopłatą na KLECINIE
(3 pokojowe, ok. 60 mkw)

tel. **726 121 979**

AmS **BIURO RACHUNKOWE**

sp. z o.o.

pełna księgowość, księga przychodów i rozchodów
rozliczenia z Urzędem Skarbowym i ZUS
Posiada licencję Ministra Finansów

Sporządzamy wnioski o zwrot VAT zawartego
w materiałach budowlanych i remontowych.
Jeżeli posiadasz faktury VAT dokumentujące
budowę lub remont domu/mieszkania wystawione
od 05/2004 do końca 2013 roku,
można otrzymać zwrot części podatku VAT.
Zbierz faktury VAT i przynieś je do nas.
Rozliczenia można składać także w 2014.

ul. Buraczana 17 h,

tel./fax. **333-73-53,**

biuro.ams@wp.pl

Korepetycje

z matematyki

Tel. 071-337-00-14,

889 113 356

przygotowanie do matury

WIEŚCI Z PRAC KOMITETU

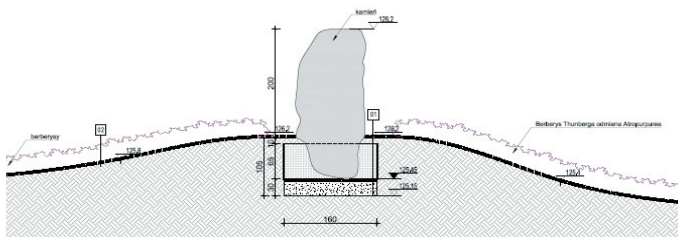


PROJEKTY W KOMPLECIE!

Kilka dni temu otrzymaliśmy komplet projektów, które wykonał dla nas nieodpłatnie zespół architektów z Biura Architektonicznego ArC2. Już w kwietniu otrzymaliśmy wizualizację pomnika usytuowanego na wyspie ronda oraz projekty aranżacji zieleni wokół pomnika.



Obecnie otrzymaliśmy szczegółowe projekty m.in. projekt zagospodarowania terenu, przekroje A-A, rzuty i inne widoki. Projekty niebawem złożymy (zgłoszenie budowy) w Wydziale Architektury Urzędu Miejskiego. Fragment jednego z nich, przekroju A-A prezentujemy poniżej.



Kolejny raz chcemy serdecznie podziękować całemu zespołowi za niespotykane zaangażowanie i pełen profesjonalizm, szczególnie dziękujemy Pani arch. Renacie Gajer, Panu arch. Mariuszowi Szlachcicowi oraz Panu arch. Robertowi Budnemu.

SZUKAMY ARCHIWALNYCH DOKUMENTÓW

Nadal zbieramy materiały do jubileuszowego, **historycznego numeru PULSU KLECINY**, który zostanie wydany i rozdany podczas uroczystości odsłonięcia pomnika. Zachęcamy wszystkich mieszkańców, szczególnie tych pierwszych, powojennych do podzielenia się swoimi wspomnieniami, anegdotami, zdjęciami, dokumentami, czy wycinkami prasowymi związanymi z Kleciną. Przekazane dokumenty będą zwrócone właścicielom. Materiały można przekazać bezpośrednio w siedzibie Rady Osiedla (w każdy wtorek o godzinie 18.00).

/-/ AD

ZACHĘCAMY DO WPLĄT

NA KONTO

Spółeczny Komitet
Upamiętnienia 700-lecia Kleciny
ul. Wałbrzyska 26, lok.6
52-314 Wrocław
nr 56 1240
6670 1111 0010
5262 4714

DO SKARBONKI

która znajduje się w
KIOSKU Z PRASĄ
przy ul. Wałbrzyskiej
(tuż obok APTEKI
Avicenna)



STRONA INTERNETOWA NASZEGO OSIEDLA

www.klecina.pl

W NOWEJ ODSŁONIE



Od połowy kwietnia br. na portalu internetowym www.klecina.pl można zobaczyć stronę naszego osiedla w nowej szacie graficznej - bardziej przejrzystą i czytelną. Odświeżona strona jest dobrym miejscem na zapoznawanie się z lokalnymi aktualnościami, czerpanie informacji na temat uchwał Rady Osiedla. Nasza strona sprzyja również lokalnej integracji, nowo otwarte **FORUM** zachęca do poważnych dyskusji, jak i drobnych pogawędek, gdzie możemy podzielić się naszymi spostrzeżeniami, problemami, jak i rekomendacjami, czy bliżej poznać sąsiadów.

Na stronie znalazła się także **GALERIA ZDJĘĆ**, gdzie współczesna Klecina przeplata się z miejscami już historycznymi. Zachęcamy do przesyłania interesujących zdjęć.

Internauci znajdą tam również archiwalne numery osiedlowego biuletynu **PULSU KLECINY** (obecnie znajduje się tam cały rocznik 2013 i 2014). Aktualny numer PK będzie tam publikowany z tygodniową różnicą. Nadmieniamy, że Redakcja biuletynu „Puls Kleciny” i Redakcja portalu internetowego www.klecina.pl nie są ze sobą powiązane, jedynie współpracują ze sobą na zasadzie partnerstwa.

Uważnych obserwatorów gorąco zachęcamy do przesyłania osiedlowych nowinek, które po weryfikacji będziemy publikować w **AKTUALNOŚCIACH**. Zachęcamy do współpracy placówki przedszkolno-szkolne oraz zorganizowane kółka zainteresowań istniejące na naszym osiedlu. Informacje o aktualnych wydarzeniach itp. prosimy wysyłać bezpośrednio na adres mailowy: a.kuchmacz@klecina.pl lub poprzez wiadomości na stronie **facebook/osiedleKlecina**, ewentualnie sms-em pod numer tel. **509 076 603** (tylko wiadomości tekstowe)

ZESPÓŁ REDAKCYJNY strony internetowej o naszym osiedlu tworzą trzy osoby: *Agnieszka*, która zajmuje się tekstami i aktualnościami, *Ania*, która zajmuje się marketingiem, grafiką i fotoreportażem (a.drozd@klecina.pl) oraz *Łukasz*, który opiekuje się portalem od strony informatycznej (redakcja@klecina.pl).

**Zachęcamy do odwiedzenia naszej osiedlowej strony,
a także do jej współtworzenia**

/-/ Redakcja
portalu www.klecina.pl

Kot Maurycy

Wyzywają go od rabusiów gangsterów oszustów i wyludzaczy uliczników i zabijaków

Przeszkadza w posiłkach wskakuje na stół i buszuje wśród szklanek i kieliszków

rozrywa paczki z jedzeniem przynosi w pyszczku złowionego szpaka który postanowił zwiedzić pieszo trawnik przed domem i zapłacił życiem za ten nieostrożny spacer

Żąda bezapelacyjnie wejścia lub wyjścia z pokoju czy kuchni wdaje się w zażarte bójki z sąsiedzkimi kotami

wydając przy tym przerażające wrzaski drapieżnika z dżungli

Nie schlebia nikomu i jest nieugięty w swoich chęciach

obojętny na nakazy i pieszczoty

tak pieszczoty bo nie zważając na jego naturę

pieszczą go i tulą

zachwycając się jego miękkim chodem i zręcznymi skokami

podają mu najlepsze kąski i pozwalają spać na swoich łóżkach

Więc nie za cnoty i charakter nagroda jest miłość

i nie za posłuszeństwo ani lojalność

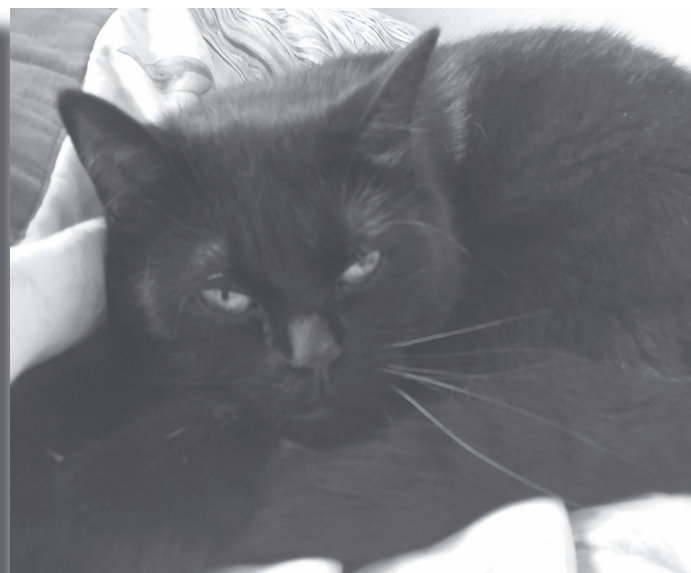
ale za wdzięk i niepokorność

za życie samo w sobie w całej jego oczywistości

za urodą i zniewalające spojrzenie

Wielka jest bowiem w nas potrzeba kochania

Julia Hartwig



KOT SZUKA SERDECZNEGO DOMU

Dwuletni wysterylizowany czarny kocur, mieszaniec dachowca z kotem brytyjskim (w wyglądzie zdecydowana przewaga cech kota brytyjskiego). Kot jest wyjątkowo przyjazny, „zero agresji” wobec ludzi, także dzieci i zwierząt domowych. Jada głównie suchą karmę, może być wychodzący lub nie, kuwetkowy, odrobaczony i odpchlony, zdrowy i bardzo spragniony dobrego serca. **Kontakt:** lekarz wet. Magdalena Miller-Witczak, tel. 608 603 666

omni
DENT

**Prywatna Przychodnia
Stomatologiczna S.C**

*w trosce o Twój
zdrowy uśmiech*

www.omnident.wroclaw.pl

**Kompleksowe
usługi stomatologiczne**

Leczenie w ramach umowy z

NFZ

Narodowy Fundusz Zdrowia

Leczenie oraz protezy zębowe bez kolejki

Ul. Czekoladowa 49

tel. (071) 333 71 86



Słodkich ulic czar,

czyli o nazwach dawnych i obecnych uliczek na osiedlu Klecino

CZĘŚĆ I

- Anna Drozd -

Pierwsze informacje o nazwach ulic w przedwojennej Klecino można odnaleźć na mapach z początku XX wieku, kilka ulic miało typowe nazwy, jakie posiadała większość podmiejskich wsi tj. Poczтовая, Dworcowa, Kościelna. Na Klecino znalazły się też ulice, których nazwy pochodziły od nazwisk ówczesnych obywateli związanych z tutejszą społecznością, a zwłaszcza z Cukrownią, jak na przykład: Georg von Schoeller i Von Rath - współwłaściciele cukrowni, czy Karla Haberta i Juliusa-Nickela - dyrektorów zarządzających cukrownią.

Od momentu zakończenia II wojny światowej na Klecino nazwy ulic zmieniły się kilkakrotnie, zwłaszcza w trakcie politycznych przełomów w latach 1949, 1956 i 1990, które doprowadzały do kolejnych akcji zmian nazewnictwa. Do 1947 roku oprócz neutralnych nazw używano niemal wyłącznie określeń i nazwisk z literatury polskiej oraz historii narodowej, i tak na przykład na Klecino pojawiła się ulica Adama Mickiewicza czy Juliusza Słowackiego.

Gdy w 1951 roku Klecino została przyłączona do Wrocławia, planowano kolejny raz zmieniać nazwy ulic w celu uniknięcia powtórzeń w obrębie miasta. Według protokołu komisji ds. nazw PRN 1951-1952, Klecińskie ulice miały odtąd nosić nazwy wielkich miast ZSRR. Na szczęście plan ten nie wszedł w życie.

W roku 1959 rozpoczęła się historia „słodkich nazw”, które miały nawiązywać do działającej na osiedlu Cukrowni. Wówczas nadano nazwy takim ulicom, jak Czekoladowa, Karmelkowa i Wafłowa. Te „słodkie nazwy” ulic można śmiało określić jako najładniejsze nazwy we Wrocławiu.

W roku 1976 członkowie Komisji Nazewnictwa zostali poproszeni o opracowanie nazw 41 ulic, m.in. na naszym osiedlu. W odpowiedzi zaproponowano nowe ulice, które oprócz 12 nazw plemion Słowian Zachodnich np. Połabian, Dalemińców, Chyżan, miały nosić także nazwy państw afrykańskich; np. Egipska, Etiopska, Libijska, Somalijska itd., ale i państw Ameryki Południowej takich jak: Argentynska, Brazylijska, Boliwijska, Chilijska itd., pojawić się miały też ulice: Chochlika, Kawowa czy Herbaciana.

Największa, powojenna grupa nowych ulic powstała w południowej części osiedla, a dotyczyła późniejszego osiedla domów w zabudowie szeregowej „WIARUS”, jednak nazwy uliczek odcinają się od dotychczasowego nazewnictwa, otrzymały one nazwy słowiańskich plemion (w poniższym opisie ulice znajdują się pod jednym hasłem „WIARUS”). Ostatnia zmiana nazw ulic nastąpiła w latach 90., to wówczas zmieniono wcześniejszą nazwę ulicy Piernikowej, Marcepanowej czy Kobierzyckiej.

Kolejne nowe ulice na Klecino pojawiły się z rokiem 2000, kiedy firma JAZE rozpoczęła inwestycję przy ulicach Sezamkowej i Migdałowej. Firma ta planowała dalszą rozbudowę osiedla aż do terenu byłej cukrowni Klecino, jednak problemy firmy spowodowały, że nigdy nie

zrealizowano tego pomysłu, a działki te zakupiła firma BUDOTEX. W kolejnych latach powstały nowe ulice: Ogórkowa, Marchewkowa, Szparagowa, a w ostatnim czasie pojawiła się kolejna – Międzygórska. Poniżej przedstawię nazewnictwo najstarszych ulic oraz ich dzisiejszych odpowiedników, jak i proces zmian, które odbyły się zaraz po wojnie oraz późniejsze zmiany. W przypadku niektórych ulic w artykule znajdzie się więcej informacji na temat tego, co znajdowało się tam przed wojną i ewentualnie jak wygląda to dzisiaj, choć ze względu na ograniczone miejsce w artykule zostały wymienione tylko niektóre obiekty znajdujące się na tych ulicach.



Drogi z polnych kamieni

Ciekawostką jest to, że na początku XX wieku na Klecino znajdowała się tylko jedna wybrukowana ulica, była nią droga tranzytowa prowadząca z Wrocławia do Świdnicy (dzisiejsza Wałbrzyska i Czekoladowa). Około 1910 roku ulica Kościelna (Kirchstrasse) i Buraczana (Schulstrasse) otrzymały bruk kamienny. W latach 20. zasypano stare uliczne rowy ściekowe i na ich miejsce wybudowano nowoczesną kanalizację oraz chodniki. W 1938 roku oddano do użytku drogę łączącą Wrocław z autostradą. Nowo wybudowana droga dojazdowa do Wrocławia - ulica Karkonoska, w znacznym stopniu odciążała ruch tranzytowy. Kamienna droga służyła nam aż do 2008 roku, wtenczas właśnie

przeprowadzono długo oczekiwany remont i wówczas nawierzchnię wymieniono na asfaltową. Ponowny remont miał swój dalszy ciąg w latach 2010-2011, kiedy to wymieniono kanalizację i wybudowano rondo vis-a-vis kościoła.

Balladyny - przed 1945 rokiem *Julius-Nickel-Strasse* (Dyrektor Cukrowni na Klecino, zm. 1922 r.), od 1945 roku do 23.01.1956 ulica nosiła nazwę Juliusza Słowackiego.



Buraczana - przed 1945 rokiem nosiła nazwę *Schulstrasse*. Jej nazwa wywodziła się od szkoły katolickiej, która znajdowała się na tej właśnie ulicy. Budynek szkoły został wybudowany w roku 1899 i funkcjonował do grudnia 1944 roku. Początkowo do placówki uczęszczały tylko dzieci katolickie, jednak po reformie z 1939 roku, klasy były już mieszane; katolicko-ewangelickie. Budynek został zniszczony podczas

wojny. W 1944 roku. Początkowo do placówki uczęszczały tylko dzieci katolickie, jednak po reformie z 1939 roku, klasy były już mieszane; katolicko-ewangelickie. Budynek został zniszczony podczas

działań wojennych w 1945 roku. Do dziś po zabudowaniach szkoły pozostały murewane słupy bramy wjazdowej. Od roku 1951 do 23.11.1956 była to ulica Bronisława Trendowskiego. W latach 70. i 80. wybudowano tam kilka domów jednorodzinnych, a w roku 2004 oddany został do użytku budynek wielorodzinny wybudowany przez firmę BUDIM, gdzie obecnie znajduje się sklep spożywczy PSS Społem.



Cukrowa – przed 1945 rokiem nosiła nazwę *Gartenstrasse*, czyli Ogrodowa, taką też spolszczoną nazwę nosiła po wojnie, zmieniono ją jednak 11 listopada 1952

roku na ulicę *Cukrową*. Po wyburzeniu zabudowań gospodarczych działki pierwotnie zakupiła firma JAZE, kolejnym właścicielem stała się firma BUDOTEX, która rozpoczęła budowę inwestycji zwanej „Osiedle przy Parku” (w kilku etapach). Pierwsze budynki zostały oddane do użytkowania w roku 2002 roku, kolejne w 2004, ostatni, trzeci etap oddany został w roku 2005. Osiedle to zaprojektowało biuro architektoniczne COMPAR, które swoją siedzibę miało na ul. Buraczanej. W kolejnych latach powstały kolejne trzy inwestycje również wybudowane przez tego samego dewelopera.

Czekoladowa

– niegdyś nazywała się *Schweidnitzerstrasse* (tłum. Świdnicka). Przy tej ulicy znajdował się m.in. Urząd Stanu Cywilnego wybudowany



w latach 30. (obecna przychodnia zdrowia), budynek ten pełnił też funkcję urzędu gminy (w Archiwum Państwowym we Wrocławiu znajdują się zbiory dokumentów zawierających akty urodzeń i zgonów dawnych mieszkańców). Na ulicy tej znajdowała się również Komenda Policji, a także Apteka (obecny budynek przy Czekoladowej 48). Po wojnie ulica również nosiła nazwę Świdnickiej, zmieniono ją dopiero z



dnem 30.12.1959 roku z powodu zdublowania się nazwy we Wrocławiu, dziwi jednak fakt, że urzędnikom zabrakło to prawie osiem lat i tak przez ten okres we Wrocławiu funkcjonowały dwie ulice Świdnickie. Oprócz zmiany nazwy zrobiono także podział, odcinkowi ulicy Świdnickiej od południowych granic osiedla do obecnego ronda vis-a-vis kościoła zmieniono na ulicę Czekoladową, a dalej ulica przybrała nazwę Wałbrzyskiej.

Dożynkowa – przed wojną ulica nosiła nazwę *Gaswerkstrasse*, nazwa wywodziła się od Gazowni, którą uruchomiono na północnym końcu ulicy ok. 1910 r. Wówczas Klecina otrzymała latarnie gazowe, które w latach 20. zostały zastąpione latarniami elektrycznymi. Gazownia funkcjonowała do roku 1928. Ulica ta przed wojną odgrywała duże znaczenie - widać to po jej dawnej szerokości. Na ulicy tej znajdowała

się Administracja gminy, jak również miejsce zamieszkania burmistrza. Była tam także hala sportowa wybudowana w latach 20., której budynek w latach 50. przejęła Spółdzielnia farmaceutyczna „GALENA”, która do dzisiaj ma tam swój zakład produkcyjny.



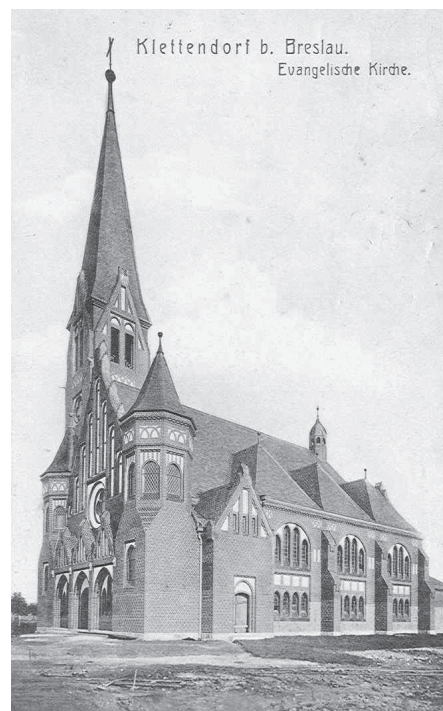
Zdjęcie pokazuje zakład w pierwszych latach funkcjonowania - zbiory SF GALENA

Ulica do 26.03.1970 roku nosiła nazwę Stanisława Staszica. Obecnie w północnej części ulicy swoją inwestycję pt. „Dożynkowa I i II”, realizuje firma developerska WPB.

Jutrzenki – była to droga „choć polna” wytyczona jeszcze przed II wojną światową, jednak nazwa i zabudowa pojawiły się dopiero w latach 90. Jest to druga ulica po Karmelkowej prowadząca do osiedla Oporów.

Karmelkowa

– przed wojną podzielną była na dwie nazwy, a dokładnie od strony Kleciny nazywała się *Opperauerstrasse*, czyli Oporowska, a od strony Oporowa *Klettendorfstrasse*, czyli Klecińska. Pierwszą dużą inwestycją w obszarze tej ulicy był Kościół ewangelicki. Konkurs na jego projekt ogłoszono w 1899 roku, zwycięski projekt był autorstwa wrocławskich architektów - *Richarda Gazego i Alfreda Böttchera*. Prace budowlane rozpoczęto 25 maja 1904 r., natomiast kamień węgielny wmurowano w dniu 29



czerwca 1904 r. Fundatorami byli m.in. mieszkańcy Kleciny i Oporowa, spółka Schöller&Skene (właściciele Cukrowni), a także *Julius Schotländer* (właściciel dawnego pałacu w Parku Klecińskim). Kościół został uroczystie otwarty w dniu 3 października 1905 roku (z tego roku pochodzi też kartka pocztowa przedstawiona powyżej). Dom parafialny został wybudowany w latach 20.

Po II wojnie światowej kościół został przejęty przez katolików, nowa parafia otrzymała wówczas wezwanie Jezusa Zbawiciela. 19 marca 1969 roku zmieniono wezwanie na Matki Bożej Królowej Polski, wówczas kościół otrzymał witraż figuralny patronki kościoła. W 1970 roku ołtarz konsekrował biskup *Andrzej Wronka*. W tym samym roku w prezbiterium położono dwie mozaiki ze scenami: z Emaus i rozmnożenia chleba, a także umieszczono kamienny krucyfiks dłuta parafianina śp. *Mariana Kowalskiego* (jego autorstwa jest również kamienna tablica przy cmentarzu parafialnym).

Na początku lat 20. przy ulicy powstało też osiedle domów czterorodzinnych typu: „Gustav Freytag”. Autorem projektu był arch. Ernst May z pracowni architektonicznej „Schlesische Heimstätte”. Początkowo zrealizowano jedynie siedem budynków po stronie północnej. W latach 1924-25 osiedle powiększono o pięć domów po stronie południowej, zabrakło jedynie trzech budynków po stronie północno-wschodniej zamkniętych całą linią zabudowy. Do każdego mieszkania należała działka ogrodowa o powierzchni 700 metrów kwadratowych, piwnica, strych i obórka dla małych zwierząt w ogrodzie.

Nowa inwestycja mieszkaniowa pojawiła się na tej ulicy dopiero po stu latach, kiedy to firma DewelopART wybudował budynek wielorodzinny „COLORE”.



Nazwy tej ulicy zmieniały się kilkakrotnie i tak:

- do 1945 r. Opperauerstr. (od Kleciny), Klettendorfstr. (od Oporowa)
- od 1945 r. do 22.12.1952 r. ul. Adama Mickiewicza
- od 22.12.1952 r. połączenie z ulicą Klecińską z Oporowa,
- od 22.12.1952 r. do 23.11.1956 r. ul. Klecińska
- od 23.11.1956 r. do 30.12.1959 r. ul. Kostrzyńska
- od 30.12.1959 r. do dziś ul. Karmelkowa

Kobierzycka -

nosiła nazwę *Bahnho-fstrasse* (tłum. Dworcowa). Ulica prowadziła nie tylko do stacji kolejowej KLECINA, ale także była to główna droga prowadząca do cukrowni. Ulica niegdyś tętniła życiem, przy niej znajdował się m.in. Urząd Pocztowy, który początkowo obsługiwał obie wsie Klettendorf i Hartlieb (Partynice) – budynek ten nadal istnieje pod nr 13 (zdjęcie obok, pochodzi z 1913 – zbiory autorki). Pod obecnym adresem Kobierzycka 3 znajdowało się przedszkole dla dzieci pracowników cukrowni (przebudowany na budynek biurowy – dawna siedziba firmy INSERT).



Przed wojną droga ta prowadziła do wsi Ślęza, aż do lat 30., kiedy to wybudowano nasyp (obecna ul. Karkonoska), który na zawsze oddzielił te wsie. Po wojnie ulicę nazwano Dworcową, która została zmieniona z końcem 1952 roku na Antoniego Galińskiego¹, nazwę tą kolejny raz zmieniono w roku 1992. W ostatnich latach został wyremontowany budynek biurowy INWESTCOM. Ulica zmienia swoje oblicze, właśnie w tym roku rozpoczęła się budowa kompleksu budynków mieszkalnych „SELENZA”, którego inwestorem jest firma Archicom.

¹ Antoni Galiński - pseud. Stefan, Mirski (ur. 1888, zm. 1949) działacz socjalistyczny i komunistyczny, poseł do Sejmu Ustawodawczego 1947-1949, II sekretarz Komitetu Wojewódzkiego (KW) PPR od 1946.

Kostrzyńska – nazwę nadano przez Radę Narodową miasta Wrocławia w dniu 20 grudnia 1974 roku. Zabudowa domów szeregowych powstała w latach 90. XX wieku.

Kościelna – przed wojną nazywała się *Kirchstrasse* (tłum. Kościelna). Na niej znajdowała się siedziba straży pożarnej, a także wiele sklepów i zakładów usługowych m.in. produkcja mebli, naprawa rowerów. Nowe budynki pojawiły się na początku XX wieku, obecnie powstaje tam inwestycja „SCALIANO” firmy DewelopART.



Fragment pocztówki z 1910 r. (zbiory: Archiwum autorki artykułu)

Łanowa – przed 1945 rokiem *Dickfelstrasse*, nazwa ulicy wywodzi się od właściciela dóbr w Klettendorf - *Hermann Dickfelda*. Jego przodkowie posiadali już ziemię na Klecynie, dzięki zaradności i przedsiębiorczości jego majątek rozrósł się i wówczas stał się największym gospodarzem we wsi (posiadał ponad 25 ha). W skład gospodarstwa wchodziła m.in. kuźnia, warsztat siodlarski i kołodziejski. Po wojnie ulica nosiła nazwę Polna, którą zmieniono w roku 1952 na Łanową.

Łysogórska – przed 1945 rokiem nosiła nazwę *Hochstaplerstwo* (jednak nie mamy wiedzy, czy nazwa wywodzi się od *Leopolda Schoellera*, czy też od jego syna *Georga von Schoellera* – późniejszego współwłaściciela Cukrowni Klecina). W roku 1902 powstało tam osiedle domów czterorodzinnych wybudowanych przez Cukrownię (w trójkącie ulic Zabrodzkiej, Czekoladowej, Marcepanowej). Każde mieszkanie posiada spore ogródki oraz jednolite, piętrowe domki gospodarcze, które pierwotnie służyły jako zaplecze sanitarne (wychodek). Budynki były przeznaczone dla pracowników umysłowych pracujących w Cukrowni. Od 1951 roku do 23.11.1956 roku miała nazwę Jana Stanki²



Marcepanowa – przed wojną nosiła nazwę *Skenestrasse*, wywodzącą się od Karla von Skene (zięcia Schoellera), który od 1874 roku kierował i rozbudował Cukrownię. Po wojnie ulica nosiła nazwę Braci Steczyńskich. W latach 70. urzędnicy zainteresowali się nazwą tej ulicy, wówczas udało się ustalić, że nadał ją po wojnie sołtys - wówczas wsi położonej w gminie Smolec, na cześć braci Steczyńskich – partyzantów z okolic Tarnopola. Postanowiono poprosić Wojskowy Instytut Historyczny o dokładniejsze dane tych osób. Z czasem okazało się, że w rejestrach WIH nie ma takiego nazwiska. W roku 1992 została zmieniona na Marcepanową, północną część ulicy stanowi zabudowa domów czterorodzinnych, strona południowa to budynki wybudowane w latach 80.

W drugiej części artykułu, który ukaże się w kolejnym numerze Pulsu Kleciny zostaną przedstawione pozostałe ulice zlokalizowane na naszym osiedlu. Jeśli posiadają Państwo istotne informacje, które powinny znaleźć się w opisie pozostałych ulic, czekam na informacje.

/-/ Anna Drozd
a.drozd@klecina.pl

² Jan Stanka - znany również jako *Johannes Stanconis* (ur. 1430 we Wrocławiu, zm. przed 1493 w Krakowie) – średniowieczny przyrodnik, przyrodoznawca i lekarz.



Biuro Rachunkowe



• Posiadamy świadectwo MF •

- pełna księgowość • księga przychodów i rozchodów • obsługa płatnika •
 - rozliczenia z Urzędem Skarbowym oraz ZUS • oraz wiele innych usług księgowych •
- tel. (71)332-43-02 tel/fax. (71)332-45-53

Usługi pielęgniarские w domu pacjenta

(zastrzyki, bańki, kroplówki i inne) **tel. 606 308 980**

NAPRAWA I WYMIANIA UKŁADÓW WYDECHOWYCH

ul. Dożynkowa 2

tel. 71 333 48 98 - 501 616 521, 887 950 378



Serdecznie zapraszamy, od poniedziałku do piątku 8- 18; soboty 8 - 13

GABINET STOMATOLOGICZNY TWÓJ UŚMIECH

www.dentystka.wroc.pl

Twój Uśmiech
GABINET STOMATOLOGICZNY

korony, mosty, protezy ruchowe

weekendowy dyżur stomatologiczny

nowoczesne wypełnienia

leczenie kobiet w ciąży

leczenie dzieci

RTG na miejscu

ul. Wałbrzyska 9c, Wrocław
(obok Banku Zachodniego)

tel. 71 339 40 16 lub 508 869 273

Korespondencja Zarządu Osiedla Klecina

KONTENERY

Szanowni Państwo,

spółka gminna Ekosystem wyznaczyła następujące terminy podstawienia na naszym osiedlu kontenerów na odpady wielkogabarytowe:

1. – 6. czerwca 2014 r.
2. – 9. września 2014 r.
3. – 5. grudnia 2014 r.

Kontenery podstawiane będą w miejscach, w których stały zazwyczaj do tej pory to jest:

1. U zbiegu ulic Połabian i Czekoladowej
2. U zbiegu ulic Połabian i Zabrodzkiej
3. Na ulicy Przemysłowej przy ul. Migdałowej
4. Na ulicy Supińskiego na wysokości ulicy Cukrowej
5. Na ulicy Kościelnej przy postoju Taxi (czasem kontener był ustawiany na podwórku posesji nr 20)
6. Na ulicy Zabrodzkiej przy ulicy Waflowej
7. Na ulicy Dożynkowej przy ulicy Łanowej
8. Na ulicy Karmelkowej przy ulicy Ogórkowej.

Ta lokalizacja może nie zostać zrealizowana. W takiej sytuacji kontenery (Rada Osiedla wskazywała tu zawsze dwa kontenery) zostaną ustawione na ulicy Zabrodzkiej przy rondzie.

Dodatkowo spółka Ekosystem deklaruje ustawienie kontenerów w dodatkowym wskazanym przez Radę Osiedla terminie. W związku z tym prosimy o zgłaszanie propozycji terminów ustawienia kontenerów w każdy wtorek w godzinach od 18⁰⁰ do 19⁰⁰, bądź telefonicznie po nr telefonu: 71 793 36 66.

Z poważaniem

Przewodnicząca Zarządu Osiedla Klecina
Justyna Piechota



Pomoc Kościołowi w Potrzebie



Green Office Ecologic

30.05.2014 **9.00 – 12.30**

ZBIÓRKA

ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO

Zbieramy bezpłatnie zużyte:
komputery, drukarki, telefony, monitory, sprzęt RTV i AGD... itp.

OCZYŚĆ DOM I ŚWIAT Z ELEKTROŚMIECI

DAJ NADZIEJĘ ŻYJĄCYM BEZ DOMU NA KRAŃCU ŚWIATA

Wspólnie zrealizujemy projekty edukacyjne w Afryce




SZUKASZ SKUTECZNEGO I NIEDROGIEGO PRAWNIKA?

Masz niezłatwione sprawy spadkowe lub z zachowkiem?
Myślisz o podziale majątku lub zniesieniu współwłasności?
Chcesz bezpiecznie sprzedać lub zakupić nieruchomości?.

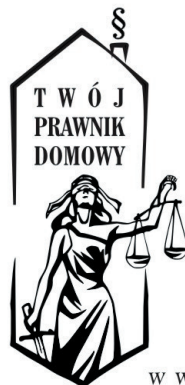
Masz problemy z developerem?

Masz kłopot z sąsiadem?

Masz problem z egzekucją komorniczą?

Masz problem z uzyskaniem emerytury?

Masz problem ze sporządzeniem pisma do sądu, urzędu, komornika?



ZADZWOŃ I UMÓW SIĘ NA PORADĘ
(71) 735 11 47
(pn-pt, w godz. 9.00 - 12.00)

www.twojprawnikdomowy.pl

Usługi Rehabilitacyjne – mgr Magdalena Kuciel

0503 307 328; magda.kuciel@interia.pl www.reha-kuciel.pl
Pn-Pt 8:00-20:00

Rehabilitacja w chorobach ortopedycznych, neurologicznych (Udary, SM, choroba Parkinsona), i reumatycznych (RZS, ZZSK)

Rehabilitacja w zespołach bólowych kręgosłupa i stawów obwodowych

- bóle kręgosłupa (dyskopatia, rwa kulszowa, rwa barkowa)

- dolegliwości migrenowe, bóle głowy

- leczenie stanów pourazowych, kontuzje sportowe, przeciążenia

- likwidacja przykurczy i wzmożonych napięć mięśniowych

- dolegliwości bólowe kręgosłupa w okresie ciąży i okołoporodowym

Rehabilitacja po zabiegach operacyjnych (edoprotezoplastyki, kapoplastyka, artroskopie)

- Masaż klasyczny, leczniczy, przeciwozrękowy, odchudzający

- Nordic Walking



ul. Przyjaźni 56/U3 Wrocław
 Rehabilitacja wyjazdowa (w domu pacjenta)

TELEFON DO ZARZĄDU OSIEDLA KLECINA

071 79-33-666

Dyżury Radnych Osiedlowych

w każdy wtorek

od godziny 18.00 do 19.00,

w pokoju nr 6 (parter)

przy ul. Wałbrzyskiej 26 **pok. 17**

TU RÓWNIEŻ URZĘDUJE STRAŻNIK MIEJSKI:

Telefon do Strażnika Miejskiego

696 270 787 - w godzinach pracy

Strażnika Miejskiego.

W nagłych wypadkach,

w soboty i niedziele

należy dzwonić pod nr 986

SOLARIUM

4 SUN

NOWE ŁÓŻKO ERGOLINE

KOSMETYKA TIPSY

OPALANIE NATRYSKOWE



Przedłużanie i zagęszczanie rzęs

poniedziałek – piątek 10⁰⁰ - 20³⁰
 sobota 10⁰⁰ - 15⁰⁰

ul. Cukrowa 6

(róg ul. Cukrowej i Sezamkowej)

tel. 333 13 82

Satin Skin

fotodepilacja i studio kosmetyki w jednym miejscu!

LASEROTERAPIA

PIELĘGNACJA TWARZY I CIAŁA

PIELĘGNACJA DŁONI I STÓP

FOTODEPILACJA
99 zł
 KAŻDY ZABIEG

ul. Wałbrzyska 25a, tel. 71 793 36 96, www.satinskin.pl

M.G. AUTO SERWIS

NOWO OTWARTY !!!

WYKONUJEMY USŁUGI W ZAKRESIE:

- DIAGNOSTYKA;
- NAPRAWY BIEŻĄCE;
- NAPRAWA ZAWIESZEŃ I UKŁADU HAMULCOWEGO;
- NAPRAWA UKŁADU WYDECHOWEGO;

NIEKTÓRE CENY:

WYMIANA OLEJU GRATIS

CENY OLEJU:

CASTROL 10W40 4L - 100 zł

CASTROL 5W40 4L - 130 zł

CASTROL 5W30 4L - 140 zł

OFERUJEMY NOWE CZĘŚCI

ZAMIENNE W NISKICH CENACH!!!

WYMIANA KŁOCKÓW PRZÓD - 30 zł

WYMIANA KŁOCKÓW TYŁ - 40 zł

WYMIANA ROZRZĄDU od - 200 zł

WYMIANA SPRZĘGŁA od - 200 zł

MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN!!!

KONTAKT: **GRZEGORZ**

502 316 540

ul. Kościelna 2;

52-314 Wrocław

ZAPRASZAMY:

Pn – Pt od 8:00 do 16:00,

Sob od 8:00 do 13:00

Wrocławski Budżet Obywatelski

Już od kilku lat działa w mieście Wrocławski Budżet Obywatelski. Idea tejże inicjatywy związana jest z działalnością poszczególnych mieszkańców. Każdy z nas jest baczny obserwatorem okolicy, w której mieszka, pracuje lub przebywa. Wszyscy dostrzegamy różne możliwości poprawy świata wokół nas. Jeśli dostrzeżemy, co można zrobić, aby nasza okolica była piękniejsza, możemy zgłosić projekt obywatelski, sugerujący zmiany.

W ramach Wrocławskiego Budżetu Obywatelskiego 2014 mogą być realizowane projekty inwestycyjne, remontowe oraz w zakresie utrzymania dotyczące mienia gminnego bądź zlokalizowane na terenach gminnych. Wnioski projektowe nie mogą dotyczyć infrastruktury nienależącej do Gminy Wrocław.

Co rocznie projekty przyjmowane są przez pierwsze trzy miesiące roku, a następnie weryfikowane od strony formalnej i merytorycznej przez właściwe komórki Urzędu Miejskiego. Kryteria weryfikacji obejmują również zasady legalności i gospodarności.

Przyjęte inicjatywy obywatelskie są umieszczane na stronie

www.wroclaw.pl/wbo

Po weryfikacji projekty – jeśli to konieczne – są poprawiane w konsultacji z liderami poszczególnych projektów.

Kolejny ważny etap (najważniejszy) to publiczne konsultacje, czyli powszechne głosowanie (na specjalnych formularzach lub w internecie). Projekty, które uzyskają najwięcej głosów będą zrealizowane z pieniędzy Wrocławskiego Budżetu Obywatelskiego.

Każdy pełnoletni wrocławian może głosować tylko raz, ale za to aż na trzy projekty.

Powyższa informacja jest ważna także dla naszego osiedla, ponieważ również z Kleciny zostały w bieżącym roku zgłoszone inicjatywy mające pomóc w ulepszeniu życia na naszej Klecynie. O szczegółach dotyczących poszczególnych projektów postaramy się poinformować Czytelników w kolejnych numerach biuletynu. O tym, czy któryś z nich zyska szansę realiza-

cji zadecydują nasze głosy. Warto poznać inicjatywy (są dostępne na podanej wyżej stronie internetowej) oraz wziąć czynny udział w powszechnych konsultacjach we wrześniu.

Klecinanka



Dociekliwi Klecinianie dostrzegli, że konieczne jest zadbanie o boisko przy ul. Dożynkowej (zdjęcia poniżej) oraz budowa ścieżek rowerowych, które czasami kończą się w najbardziej nieprzewidywanych miejscach (np. przy ul. Czekoladowej ścieżka dobiega od strony AUCHAN tylko do numeru 72, a od strony kościoła kończy się na skrzyżowaniu z ul. Cukrową)



Na zdjęciach:

powyżej – ciągle trwają prace pomocnicze, tym razem na początku i na końcu mostu nad Ślezą

pośrodku na dole – remontowany fragment ul. Krzyckiej gotowy już jest do wylewania nawierzchni

z prawej strony – widoczne części torowiska są już gotowe, a wysypy żwir wskazuje miejsca, w których pojawią się szyny tramwajowe, prace remontowe obejmują także dojazd do posesji, usytuowanych obok przebudowywanej części drogi

Widać koniec

Remont ul. Przyjaźni zbliża się wielkimi krokami do końca. Co prawda pesymiści twierdzą, że tramwaj pojedzie dopiero po wakacjach, ale wersja optymistyczna zakłada koniec prac remontowych tuż po zakończeniu bieżącego roku szkolnego. Jak będzie – zobaczymy. Na razie można śledzić prace przygotowawcze do wylania nawierzchni na początku ul. Krzyckiej. Widoczna jest też podbudowa pod tory tramwajowe, w obrębie torowiska wysypano już kolejne warstwy, na których ułożone zostaną koleiny i szyny tramwajowe. Jeszcze tylko uporządkowanie otoczenia i już wszyscy będziemy się cieszyć powrotem linii nr 17 na osiedle. Brak możliwości skorzystania z linii tramwajowej daje się we znaki wszystkim, ponieważ rolę linii zastępczej przejął nie autobus 107, ale linia D, która jest od kilku miesięcy poważnie przeciążona w godzinach szczytu, szczególnie porannego, gdy na uczelnie wędrują studenci. A tych na naszym osiedlu jest bardzo wielu. Wielu powiada: „aby do wakacji” i dzielnie radzi sobie w porannym tłoku, a ci bardziej zdesperowani (lub bardziej ekologiczni) i tak wybie-



REHABILITACJA I MASAŻ



Bezpłatne konsultacje i badania wad postawy
Gimnastyka grupowa dla każdego

Oferta:

- rehabilitacja neurologii
- rehabilitacja w ortopedii
- fizykoterapia (prądy, laser, ultradźwięki solux)
- kinesiologia taping
- terapia manualna
- Terapia bólów głowy
- terapia wad postawy
- terapia bólów głowy
- terapia wad postawy
- krioterapia

Masaż

- relaksacyjny na 4 ręce
- masaż dla par
- masaż gorącymi kamieniami
- masaż bańką chińską
- masaż kręgosłupa
- masaż klasyczny
- masaż sportowy
- masaż twarzy
- drenaż limfatyczny

- bony podarunkowe

Możliwość dojazdu do pacjenta
Wrocław, ul. Krzycka 23 tel. 782 639 843
www.rehapraktica.pl

o remontu

rają komunikację niezależną, czyli rowery. Szkoda tylko, że stacji rowerów miejskich jeszcze u nas nie ma. Od czego są jednak marzenia? Każdy może wyobrazić sobie taką stację w dowolnym punkcie naszego osiedla i piękne szerokie ścieżki rowerowe, prowadzące bezpiecznie do samego centrum.

Pomarzyć dobra rzecz – więc niechaj tylko dobre marzenia towarzyszą ludziom, którzy trudzą się przy remoncie wciąż trwającym u wylotu z naszej małej Kleciny.

Katarzyna

Z ostatniej chwili:

Być może z terminem zakończenia prac mylą się i pesymiści, i optymiści, bo robotnicy pracowali nawet w niedzielę (25 maja) rano układając podkłady pod torowiska, tak by było można jak najszybciej zakończyć planowany remont. Być może już w czerwcu na Klecinę przyjedzie „siedemnastka”. Życzymy więc drogowcom owocnej pracy, którą docenią wszyscy pasażerowie MPK.



SALON FRYZJERSKI „AGA”

Pracujemy na profesjonalnych środkach
GOLDWELL
zapraszamy na:

- modne strzyżenie
- fryzury okolicznościowe
- baleyage
- styling
- zabiegi regenerujące włosy

ul. Czekoladowa 55

tel. 0-71-333-71-25

godziny otwarcia: pn - pt 9 - 19 soboty 9 - 14

NASZYM KLIENTOM ZAPEWNIAMY MIŁĄ I FACHOWĄ OBSŁUGĘ

BIURO RACHUNKOWE

H A B E O

Oferujemy naszym klientom:

- Pomoc w założeniu własnej działalności gospodarczej
- Prowadzenie księgi przychodów i rozchodów
- Prowadzenie ewidencji przychodów (ryczałt)
- Prowadzenie ksiąg rachunkowych
- Prowadzenie kadr i płac
- Rozliczenia z ZUS
- Rozliczenia podatkowe

TEL. 601-696-331

Wrocław ul. Goleszan 10

Ludzie i zwierzęta

We współczesnym świecie każdy pragnie mieć kogoś bliskiego, do kogo mógłby zagadać, o kogo mógłby się troszczyć, kto stanie się dla niego ostoją w chwilach trudnych i wymagających cierpliwego słuchacza. Czasem taki ktoś jest pretekstem, by pospacerować lub szybciej wrócić do domu z pracy lub wakacjach. chodzi oczywiście nie drugą osobę, ale o zwierzęta, jakie są naszymi domownikami.

W naszych domach są zarówno zwierzątka małe (np. pajączaki czy patyczaki), jak i całkiem duże (dog arlekin czy mastify). Niektórzy nawet przetrzymują w swoich mieszkaniach egzotyczne gatunki, dlatego od czasu do czasu słyszymy o krokodylach czy anakondach, jakie mieszkają w polskich domach.

Nikogo nie namawiam bynajmniej do trzymania w domu tygrysa lub lamparta, ale sympatyczny Mruczek czy Burek niewątpliwie jest przyjacielem każdego domownika. Zresztą jak mówiła Julia Hartwig „wielka jest w nas potrzeba kochania”, dlatego los zwierząt nie jest nam obojętny... Patrzymy z radością na swoich ulubieńców.

Ale świat nie zawsze jest przychylny „naszym małym braciom”. Są też takie zwierzęta, które los doświadczy, które nie zaznały czułego ludzkiego serca lub długiej służbie ludziom skazane są na smutną i samotną starość. Na szczęście powstają fundacje, które opiekują się starymi końmi czy psami. Są schroniska dla bezdomnych psów i kotów. Są ludzie o wielkich sercach, którzy starają się pracować ze zwierzętami. W jednym z poprzednich numerów pisaliśmy o kocie szukającym domu. Znalazł go i jest szczęśliwy. A skoro znaleźli się ludzie serdeczni, ośmielamy się jeszcze raz poszukać domu dla miłego kota. Publikujemy też apel fundacji Centarus



Fundacja CENTAURUS apeluje

27 marca fundacja straciła jednego z najlepszych jej pracowników – Krzysztofa. W efekcie straciła także możliwość korzystania z jednego ze swoich ośrodków – w Wojnowie. W związku z tym fundacja wystosowała do wszystkich osób wrażliwych na psi los następujący apel

:
**PRZYGARNIJ PSIAKA
 Z WOJNOWA**



Pragniemy prosić Państwa o pomoc w znalezieniu domów adopcyjnych dla 30 psów stacjonujących do tej pory na terenie Kuclandii w Wojnowie. My pod Legnicą nie dysponujemy terenem, aby zapewnić

psom godny pobyt – kojce nie są rozwiązaniem. Mamy bardzo ograniczony teren, przyjęcie setki koni jest już dramatem i sprawia, że musimy pomyśleć nad zakupieniem ziemi. Musimy do końca maja zabrać wszystkie czworonogi – taką datę ustaliliśmy z rodziną Krzysztofa.

Krzysztof nie tylko ofiarował im część lasu, ale zbudował tam przepiękne drewniane kojce i kończył ogromny wybieg wśród drzew. Psy są różne, starsze, niewidome, małe i duże. Schorowane, ale i zupełnie zdrowe. Ot los je pominął kiedy rozdawał psie szczęście.

Jeżeli tylko możesz przygarnąć psiaka, skontaktuj się z nami.

Zapewnimy transport, wyprawkę.

Ty, jeśli możesz, zapewnij mu serce i czas. Telefon kontaktowy - 518 569 487 lub końcówka 488.

KONTAKT

Siedziba: Fundacja Centaurus,
 ul. Borelowskiego 53/2,
 51-678 Wrocław•

Konto statutowe: PKO BP
 15 1020 5226 01)00 6002 0220 0350

Konto zbiórkowe: PKO BP
 54 1020 5226 0000 6602 0382 1873

Dla wpłat zza granicy (Raiffeisen Bank):

PL36 1750 1064 0000 0000 2257 6747
 (wpłaty w PLN)

PL17 1750 1064 0000 0000 2257 6798
 (wpłaty w EUR)

Jeśli chcesz zostać szybko poinformowany o wyniku akcji – podaj w tytule wpłaty dodatkowo swój nr telefonu. Zadzwonimy lub otrzymasz sms!

Jeśli kochasz zwierzęta wyślij sms o treści CENTAURUS i pobierz tapetę

numer 74567 koszt 4,92 zł brutto
 numer 76567 ikoszt 7,38 zł brutto
 numer 79567 koszt 11,07 zł brutto
 numer 91983 koszt 23,37 zł brutto





SALON FRYZJERSKI

pełen zakres usług

Pati

ul. Wałbrzyska 2 (wejście od ul. Buraczanej) tel. 364-38-32

T
I
P
S
Y

ZAPRASZAMY CODZIENNIE

od poniedziałku do piątku od 9⁰⁰-20⁰⁰

i w soboty od 9⁰⁰ do 15⁰⁰

GOLDWELL

Ergoline

NOWE SOLARIUM 1zł za minutę

KWIACIARNIA GALERIA

„SISSI”

oferuje:

nowoczesne wiązanki okolicznościowe
wiązanki ślubne

kompozycje kwiatowe w koszach
kwiaty doniczkowe

artykuły do wystroju wnętrza
modne dodatki do twojego domu

świece, szkło, donice...

bukiety na zamówienie z dostawą do domu

ZAPRASZAMY!!!

od poniedziałku do soboty 9-19

w niedzielę 10-17

ul. Kościelna 19 (obok sklepu spożywczego „Po schodkach”)

0-608-480-611, 793-25-36

DORABIANIE

KLUCZY do mieszkań
i samochodów,

AKCESORIA

techniki zabezpieczeń,

MONTAŻ I NAPRAWA

zamek i stacyjek

WYDRUKI

z nośników pamięci,

wymiana baterii, upominki,

KSERO KOLOR.

pon – pt 9⁰⁰ – 18⁰⁰

w soboty 9⁰⁰ – 15⁰⁰

DH KRZYKI

UL. WAWRZYNIAKA 2

(„BIEDRONKA”) I piętro

PYSZNE WARZYWA I OWOCE
(www.google.pl)

Kościelna 16A

oraz wiele innych artykułów spożywczych
Zapraszamy do Sklepu przy ul. Kościelnej 16a
Dla Państwa wciąż rozszerzamy nasz asortyment
Zapraszamy pn-pt od 9 do 19 i w soboty od 8 do 14

USŁUGI

GEODEZYJNE:

- mapy do celów projektowych,
- podziały nieruchomości,
- tyczenie obiektów budowlanych,
- pomiary powykonawcze,

Tel. 071 363-22-66

Tel. kom 692-536-643